

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物  
第九二六八零第  
每份售幣港幣二角  
零售每份售幣港幣二角  
本報地址：香港德輔道中  
電話：二二二二二二  
廣告部：二二二二二二  
印刷部：二二二二二二  
發行部：二二二二二二  
總編輯：二二二二二二  
副編輯：二二二二二二  
社長：二二二二二二  
經理：二二二二二二  
副經理：二二二二二二  
會計：二二二二二二  
文書：二二二二二二  
印刷：二二二二二二  
發行：二二二二二二  
總發行：二二二二二二  
分發行：二二二二二二  
代售處：二二二二二二  
訂閱處：二二二二二二  
廣告刊例：二二二二二二  
本報地址：香港德輔道中  
電話：二二二二二二  
廣告部：二二二二二二  
印刷部：二二二二二二  
發行部：二二二二二二  
總編輯：二二二二二二  
副編輯：二二二二二二  
社長：二二二二二二  
經理：二二二二二二  
副經理：二二二二二二  
會計：二二二二二二  
文書：二二二二二二  
印刷：二二二二二二  
發行：二二二二二二  
總發行：二二二二二二  
分發行：二二二二二二  
代售處：二二二二二二  
訂閱處：二二二二二二  
廣告刊例：二二二二二二

## 美代表團抵達台北

### 今後雙方關係

#### 蔣彥士率領十餘人出席會議

#### 雙方陣容強大預料議程複雜

【中央社台北廿七日電】美國代表團一行十餘人，於廿六日抵達台北，展開為期三天的訪問。代表團成員包括美國國務院副助理卿、國際事務部次長、國防部次長、外交部次長、僑務委員會委員長、以及多位參政人員。代表團成員在機場受到僑界代表及新聞記者的熱烈歡迎。代表團成員在機場受到僑界代表及新聞記者的熱烈歡迎。代表團成員在機場受到僑界代表及新聞記者的熱烈歡迎。

## 與美代表談判 確守嚴正立場

### 監委表示不容屈服與威脅

【中央社台北廿七日電】監察院副院長、駐美代表團成員，於廿六日抵達台北，展開為期三天的訪問。代表團成員在機場受到僑界代表及新聞記者的熱烈歡迎。代表團成員在機場受到僑界代表及新聞記者的熱烈歡迎。代表團成員在機場受到僑界代表及新聞記者的熱烈歡迎。

## 美赴請申人國中台 張零五四證簽日每

【中央社台北廿七日電】美國駐台代表團成員，於廿六日抵達台北，展開為期三天的訪問。代表團成員在機場受到僑界代表及新聞記者的熱烈歡迎。代表團成員在機場受到僑界代表及新聞記者的熱烈歡迎。代表團成員在機場受到僑界代表及新聞記者的熱烈歡迎。



## 安達工業大廈

葵涌工業中心 工源充足  
交通運輸方便 設計新穎

首期15% 分期十年  
材料上乘，設備齊全。外牆參面鋪砌意大利玻璃紙皮石，配顏色磁片，美觀大方。

## 開始租售 快將入伙

全部49個單位，車位充足。面積由4,122呎起  
五部名廠OTIS電梯，上落絕無阻滯之虞。

## 正義置業建築有限公司

香港德輔道中84號章記大廈1201-4室  
電話：5-452522 地盤電話：12-274492(假日照常)

## 怡昇洋樓

預售期內 特價九折

尚餘150年期

## 北角住宅地王 旺中帶靜 高尚洋樓

本樓高廿五層，坐落北角高尚地區，旺中帶靜，面海向南，冬暖夏涼。鄰近電車總站，各綫巴士站，小巴等，四通八達，無遠弗屆。本樓設計新穎，外型軒昂宏偉，圓則最靚，柱位最少，每層四伙，廳房皆窗，光線充足。兼以用料上乘，正外牆全部鋪砌顏色玻璃紙皮石，全部採用名貴鋁窗，柚木地板，顏色冷紅，美術磁磚，奉送來路鏡箱，其餘有室內電線，公共天線，煤氣及防盜系統等一流設備。

一廳三房只售廿二萬餘元起  
旺舖每間只售十一萬餘元起

地盤電話：5-788068(假日照常)

## 恒基兆業

香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓  
電話：5-255828 5-222176(五綫)

地盤設有樓宇模型 歡迎到址參觀

## 荃運工業中心

建至22樓  
只餘八伙仍照舊地價出售  
欲購從速  
每單位由三十九萬餘元起

只付二成，即可入伙 可分長期付款  
適合各行各業 獨立廁所

怡華置業有限公司 金新置業有限公司  
地址：荃灣大馬路中環大廈33樓(近中環)  
電話：二二二二二二

## 東美商業中心

近地下鐵金鐘道總站及巴士總站  
步行數分鐘可到中環

中央冷氣系統  
■外牆全部玻璃紙皮石  
■名廠700呎快速不銹鋼電梯  
■入口與電梯大堂全部鑲有  
■高級鋁窗及彩色玻璃磚

特價9折 每呎僅售\$500餘元起  
廉租每呎\$3.50

即將入伙  
怡華置業有限公司  
香港德輔道中環大廈97室  
電話：5-229162

## 外資徵購

港九新界及新界各區土地及物業，有欲出售者，請向本行洽商。本行有七十四間，或電二二二二二二，或親臨本行洽商。

## 快樂新年何處去 最好去「金冠」

九龍金冠酒樓總會場面偉大舞池寬敞，裝飾華麗，經濟實惠，首飾正，一高，夜總會可以携眷參加，快樂新年狂歡晚會，每年酬賓特價供應，豐富聖誕大餐，有精彩表演節目，禮聘歐洲雲裳仙子歌舞團，著名音樂家演唱，唱至深夜三時，座位將滿，請速定座。

新年前夕豪華鮑翅席每桌一千六百五十元(奉送香檳禮券)每位一百四十元  
(連入場禮券在內)宵夜每位四十元  
元旦日豪華龍鳳席每桌一千二百元  
(奉送香檳禮券)每位一百元(連入場禮券在內)宵夜每位廿五元

定座電話：K六六六二九一八



# 中越邊境情勢緊張

## 中共守軍戒備 迎擊越共進侵

### 西沙羣島與海南島有船來往

【路透社西貢廿七日電】西貢消息：越共軍隊已加強在邊境地區的戒備，並已開始向中國邊境推進。越共軍隊在邊境地區的戒備，已加強至最高程度。越共軍隊在邊境地區的戒備，已加強至最高程度。越共軍隊在邊境地區的戒備，已加強至最高程度。

## 美國銀行準備 擴大大陸貿易

### 駐港副總裁波里指出 美與大陸貿易今年將增加

【合衆國際社紐約廿七日電】美國銀行準備擴大與大陸的貿易，並已開始向中國邊境推進。美國銀行準備擴大與大陸的貿易，並已開始向中國邊境推進。美國銀行準備擴大與大陸的貿易，並已開始向中國邊境推進。

## 蘇聯製成飛行雷達

### 偵察低飛敵機戰機

【塔斯社莫斯科廿七日電】蘇聯已製成一種飛行雷達，能偵察低飛敵機。蘇聯已製成一種飛行雷達，能偵察低飛敵機。蘇聯已製成一種飛行雷達，能偵察低飛敵機。

## 社論 威脅東西雙方的戰略的不確實性

今年年初，美國國務院在「國際關係」一書中，提出了一種威脅東西雙方的戰略。這種戰略，在國際關係中，是不確實的。這種戰略，在國際關係中，是不確實的。

## 日本抗議 大陸核試

### 日方要求中國政府停止核試

【路透社東京廿七日電】日本對中國在大陸進行核試驗表示強烈抗議。日本對中國在大陸進行核試驗表示強烈抗議。日本對中國在大陸進行核試驗表示強烈抗議。

## 阿爾及利亞總統 鮑米丁不治逝世

【路透社阿爾及爾廿七日電】阿爾及利亞總統鮑米丁，因心臟病發，於今日不治逝世。阿爾及利亞總統鮑米丁，因心臟病發，於今日不治逝世。

## 建築商加西被控 有屍屍屋內有的拋入湖中

【路透社洛杉磯廿七日電】洛杉磯一名建築商，被控在屋內拋入湖中。洛杉磯一名建築商，被控在屋內拋入湖中。洛杉磯一名建築商，被控在屋內拋入湖中。

## 傳國府駐美使館 出售給美商人

【路透社華盛頓廿七日電】美國政府已決定將國府駐美使館出售給美商人。美國政府已決定將國府駐美使館出售給美商人。美國政府已決定將國府駐美使館出售給美商人。

## 美國在海外駐軍 目前約有五十萬人

### 在歐洲駐軍約有二十萬人

【路透社華盛頓廿七日電】美國在海外駐軍，目前約有五十萬人。美國在海外駐軍，目前約有五十萬人。美國在海外駐軍，目前約有五十萬人。

## 伊暴亂事件擴大 國會商應付辦法

【路透社巴格達廿七日電】伊拉克暴亂事件擴大，國會正商討應付辦法。伊拉克暴亂事件擴大，國會正商討應付辦法。伊拉克暴亂事件擴大，國會正商討應付辦法。

## 新加坡推行 「模範家庭」運動

【路透社新加坡廿七日電】新加坡政府正推行「模範家庭」運動。新加坡政府正推行「模範家庭」運動。新加坡政府正推行「模範家庭」運動。

## 以埃及和平談判 可能長期停滯

【路透社開羅廿七日電】埃及和平談判，可能長期停滯。埃及和平談判，可能長期停滯。埃及和平談判，可能長期停滯。

## 美國支持 伊王政權

### 蘇聯長官談美對伊政策

【路透社華盛頓廿七日電】美國支持伊拉克王政權。美國支持伊拉克王政權。美國支持伊拉克王政權。

## 日德經濟關係 表明期待擴大

【路透社東京廿七日電】日德經濟關係，表明期待擴大。日德經濟關係，表明期待擴大。日德經濟關係，表明期待擴大。

## 今日本報新聞精華

今日本報新聞精華，包括：中越邊境情勢緊張、美國銀行準備擴大大陸貿易、蘇聯製成飛行雷達、社論：威脅東西雙方的戰略的不確實性、日本抗議大陸核試、阿爾及利亞總統鮑米丁不治逝世、建築商加西被控有屍屍屋內有的拋入湖中、傳國府駐美使館出售給美商人、美國在海外駐軍目前約有五十萬人、伊暴亂事件擴大國會商應付辦法、新加坡推行「模範家庭」運動、以埃及和平談判可能長期停滯、美國支持伊王政權、日德經濟關係表明期待擴大。

## 新加坡推行 「模範家庭」運動

### 銘生

新加坡政府正推行「模範家庭」運動，旨在提高國民的素質。新加坡政府正推行「模範家庭」運動，旨在提高國民的素質。新加坡政府正推行「模範家庭」運動，旨在提高國民的素質。

## 以埃及和平談判 可能長期停滯

【路透社開羅廿七日電】埃及和平談判，可能長期停滯。埃及和平談判，可能長期停滯。埃及和平談判，可能長期停滯。

## 美國支持 伊王政權

【路透社華盛頓廿七日電】美國支持伊拉克王政權。美國支持伊拉克王政權。美國支持伊拉克王政權。

## 日德經濟關係 表明期待擴大

【路透社東京廿七日電】日德經濟關係，表明期待擴大。日德經濟關係，表明期待擴大。日德經濟關係，表明期待擴大。







# 本港新聞

## 高富法官昨晨再度抨擊

### 警方傳譯按章工作 嚴重影響檢控程序

#### 下次偵訊控方無特別理由押候將釋被告

【本報訊】中區裁判官高富法官昨日在審理一宗涉及警方傳譯工作的案件時，再度對警方的傳譯工作提出嚴厲批評。高法官指出，警方在處理涉及非英語母語人士的案件時，傳譯工作往往出現嚴重錯誤，導致檢控程序受到嚴重影響。他強調，傳譯工作是司法程序的重要環節，必須按章進行，否則將損害被告的合法權益。在審理過程中，高法官多次要求警方澄清傳譯工作的具體情況，但均未能令其滿意。最終，他裁定被告無罪釋放，並要求警方對傳譯工作進行全面檢討。

### 三人被控恐嚇勒索

#### 兩判無罪省釋一人今判

【本報訊】三名男子因被控恐嚇勒索，昨日在法院審理。其中兩名被告被判無罪釋放，另一名被告則被判入獄三個月。法官在判詞中指出，被告的行為嚴重威脅了受害人的安全，必須予以嚴懲。此外，還有一宗涉及老婦人收錢的案件，被告被判入獄三個月。

### 破獲廿一賭點 三十名男女被罰

【本報訊】警方在過去一週內，破獲了二十一個賭點，並對三十名男女進行了處罰。這些賭點主要分布在市中心的商業區。警方表示，這些賭點的運作非常隱蔽，對社會治安造成了嚴重威脅。目前，已有三名涉案人員被逮捕，並被控以非法賭博罪名。

### 凱昌

政府積極發展之新工業區地王

即可入伙

屯門高速公路現已通車 來往市區只需十五分鐘

單位由7,100呎至18,200呎

四通八達 車位特多 貨櫃直達 起卸便捷 無樑結構 少柱實用 三面單邊 光綫充足 分期付款 平過交租

### 旺角中心舖王招租

彌敦道580號登打士街口大單邊370呎或740呎均可

請電3-660105 直接業主洽

### 倫豐大廈招租

尖沙咀金巴利道45-47號

- 寫字樓：面積1,770呎
- 連住宅式貴賓接待室，面積815呎
- 地處商業中心，交通便利
- 設備齊全，管理完善
- 合理租金，即租即用
- 特別適合需要接待外賓之商行

新嘉地產管理代理有限公司 5-279420 5-274222

瑞興有限公司地產部 3-686485 3-687694

### 豐裕大廈

本公司將於一九九九年一月二日遷往下列新址辦公：

香港九龍梳利士巴利道新世界中心1101-1102室

電話：三三六九六五八九 三三六九六六七〇 香港郵局信箱六六八二號

本公司為貫徹誠信服務宗旨起見，遷址後，仍派專人在皇后大道中公餘行華比銀行內附設中區辦事處（電話：五二五四〇四二如舊），竭誠接待顧客，歡迎蒞臨惠顧，無任感幸。

華比財務有限公司 謹啓

華比（代理人）有限公司

### 豐裕大廈

上蓋經已開工 仍照舊價發售 特價九折優待

本大廈三面臨街，旺中帶靜，面海向南，冬暖夏涼，大廈後面政府城市設計將改建為公共場所，屆時環境更為優美。加以圖則設計新穎，伙伙四正，戶戶單邊，舒適實用，及全部採用名貴鋁質窗，柚木地板，顏色浴缸，與鋪砌美術磁磚到頂，尚有來路鏡箱，室內電綫，公共天綫，煤氣，防盜系統等設備。

一廳兩房只售 旺舖每間只售 十四萬三仟元起 二十九萬餘元起

（分期十年勝過交租）

地盤設有樓宇模型 歡迎到址參觀 地盤電話：5-499801（假日照常）

恒基兆業

### 老居士相命

解決疑難雜症 解決婚姻問題 解決財運問題 解決健康問題 解決事業問題 解決家庭問題 解決子女問題 解決老人問題 解決一切問題

地址：九龍彌敦道111號

### 銓通工業大廈

即買即用

面積3480呎（另天台2450呎）

車位充足

電話：5-229162 12-437564（地盤）

### 中國天鵝牌 鶴絨服裝

被、枕頭、睡袋

中式西式品種齊全，式樣新款做工精緻，重壓不變不結九塊，輕鬆適身美觀大方，是高級的禦寒用品。

港九國貨·百貨公司均售

經銷處：繁盛貿易有限公司 電話：5-447503, 440593

### 東南滿 命相 東方遊子

全港最權威命相大師 專為海外華人服務 指點迷津 解決一切問題

地址：九龍彌敦道111號

### 般含台

半山般含道24-26號 地盤電話：5-482960

遠眺獅山，俯瞰港海

### 友福園

北角維園台口丹拿道44-58號 地盤電話：5-634329

小型洋樓，三面單邊

### 現貨洋樓，首期一萬，即可入伙

分期付款，可分15年，月息9厘583每萬元月供116.82元

益新置業有限公司 皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話：五二五三〇〇三（八線）

### 福安大廈

西環北街23-25號

四百餘呎 十七萬元

設備齊全，廳房有窗，顏色潔具，柚木地板，公共天綫，煤氣設備

兆安地產 中環連卡佛大廈1101-3室 電話：H-259045-8 地盤：H-（假日照常）

奉送：電熱水爐，美觀廚櫃，暗掣電燈，防盜電話

### 金漢樓

銅鑼灣電器道92-94號

即可入伙 開始發售 五百餘呎 房有窗 一梯兩伙 高十二層 旺日照常 旺舖廉租

柚木地板 電視天綫 入牆煤氣 名廠潔具 眺望海港 鄰近維園 理想住宅

群發地產發展有限公司 香港百德新街恒隆中心1011室 電話：771883 地盤電話：705803

### 遷移啟事

逕啟者，本公司由一九七八年十二月三十日起遷往下列自置新址，尚希垂照是荷。

香港文咸東街八十九至九十三號 文樂大廈式樓D座

電話：五二四四五〇六五（八線）

電報：FININ HONG KONG

電話：75282 FININ HX

廣昌（楊氏）有限公司 廣昌貿易公司 啟







### 售銷品產子電港本望展飛鵬李

# 佳景前業子電

## 勁強力爭競銷外進先術技港香

### 單訂月個七來未滿接經已前日

### 年今過勝將長增營經年明業該

【本報專訊】香港電子工業發展委員會主席李鵬飛，日前在該會年會中，對本港電子工業發展前景，充滿信心。他指出，本港電子工業在過去七年來，表現強勁，預計明年將繼續增長。他強調，本港電子工業必須加強技術研發，提高競爭力，以應付日益激烈的國際市場競爭。李鵬飛表示，該會將繼續致力於推動電子工業的發展，並加強與國際電子工業界的聯繫。他呼籲政府繼續支持電子工業的發展，並提供必要的政策保障。李鵬飛在會後表示，他對本港電子工業的發展充滿信心，並相信本港電子工業將在未來幾年內，取得更大的成就。

### 中美建交石油加價

## 不影響電子業發展

### 惟李鵬飛估計該業勞工薪酬明年增一半

【本報專訊】李鵬飛在會後表示，中美建交後，石油價格將會上升，這將會對本港的電子工業產生一定的影響。他指出，石油價格的上升，將會導致電子工業的生產成本增加，這將會對電子工業的競爭力產生一定的影響。然而，他強調，電子工業的發展，並不會受到石油價格上升的影響。他指出，電子工業的發展，主要取決於技術研發和人才培養。他認為，只要本港電子工業能夠加強技術研發，提高人才素質，就能够在激烈的國際市場競爭中，保持領先地位。李鵬飛還表示，他估計該業勞工的薪酬，明年將會增加一半。他指出，這主要是由於電子工業的發展，需要大量的技術人才，這將會導致技術人才的薪酬水平上升。他認為，這將會對電子工業的發展產生積極的影響。

### 案殺劫女韓道德干

## 被判七年

### 迷藥殺用認誤

【本報專訊】一名干道德，因涉及一宗殺害女子案，日前被法院判處七年監禁。法院在判決中指出，干道德在案發時，曾使用迷藥殺害女子，並企圖將其屍體拋棄。法院認為，干道德的行為，嚴重違反了法律，必須予以嚴懲。干道德在法庭上表示，他對自己的行為感到後悔，並請求法院減輕他的刑罰。然而，法院在判決中指出，干道德的行為，情節嚴重，必須予以嚴懲。法院最終判處干道德七年監禁。干道德在判決後表示，他將服從法院的判決，並將在監獄中好好反省。

### 居屋計劃兩新地盤

## 即將展開建築工程

### 十大屋逾千七單位兩年後入伙

【本報專訊】香港房屋委員會日前宣佈，將於明年展開兩項新的居屋計劃。這兩項計劃分別位於新界和市區，共可提供超過一千七百個單位。房屋委員會表示，這兩項計劃的建築工程，將於明年開始。預計在兩年後，這兩項計劃的單位將會入伙。房屋委員會指出，這兩項計劃的單位，將會以低廉的價格出售，以幫助有需要的人士解決住房問題。房屋委員會還表示，他們將會繼續致力於興建更多的居屋，以滿足香港市民對住房的需求。

### 潘鴻昭及徐中吉

## 為敬老運動義唱

【本報專訊】潘鴻昭及徐中吉，日前在一個敬老運動中，為長者義唱。他們演唱了多首膾炙人口的歌曲，贏得了在場長者的熱烈掌聲。潘鴻昭在演唱後表示，他很高興能夠為長者義唱，並希望能夠通過他的表演，為長者帶來歡樂。徐中吉也表示，他很高興能夠參與這項活動，並希望能夠為長者盡一份力。

### 申請入英籍啟事

【本報專訊】本人現正申請入英籍，如有任何人士知道有關我的情況，請與本人聯繫。本人現居住在香港，並計劃在近期內申請入英籍。如有任何人士知道有關我的情況，請與本人聯繫。本人現居住在香港，並計劃在近期內申請入英籍。如有任何人士知道有關我的情況，請與本人聯繫。

### 申請歸化英籍啟事

【本報專訊】本人現正申請歸化英籍，如有任何人士知道有關我的情況，請與本人聯繫。本人現居住在香港，並計劃在近期內申請歸化英籍。如有任何人士知道有關我的情況，請與本人聯繫。

### 三男一女原來是賊

## 夜劫的士司機

【本報專訊】三名男子及一名女子，日前在夜間搶劫一名的士司機。他們在的士內搶劫司機的錢包，並企圖將其殺害。警方在接獲報案後，立即展開調查。目前，警方已經拘捕了這四名嫌犯，並正在對他們進行審訊。警方表示，這四名嫌犯的行為，嚴重違反了法律，必須予以嚴懲。

### 香港中華煤氣有限公司

## 一九七八年度第三次中期股息

【本報專訊】香港中華煤氣有限公司日前宣佈，將派發一九七八年度第三次中期股息。股息將以現金形式派發，每股派發港幣一元。股息將於一九七八年十二月十五日開始派發。香港中華煤氣有限公司表示，他們對公司的業務發展充滿信心，並相信公司的業績將會繼續增長。

### 九龍東區扶輪社

## 週年餐舞會

【本報專訊】九龍東區扶輪社日前舉行了一場週年餐舞會。餐舞會吸引了眾多嘉賓參加，場面熱鬧。扶輪社表示，他們很高興能夠舉辦這項活動，並希望能夠通過這項活動，為社區籌集資金。餐舞會所得的款項，將會用於扶輪社的各項活動。

### 申請入英籍啟事

【本報專訊】本人現正申請入英籍，如有任何人士知道有關我的情況，請與本人聯繫。本人現居住在香港，並計劃在近期內申請入英籍。如有任何人士知道有關我的情況，請與本人聯繫。

### 大角咀富貴街火警

## 焚半邊舖位

【本報專訊】大角咀富貴街日前發生一宗火警。火警發生在該街的一間舖位內，火勢猛烈，導致舖位內的部分物品被焚毀。消防部門在接獲報案後，立即趕到現場撲滅火警。目前，火警已經撲滅，火場正在清理中。警方正在對火警的原因進行調查。

### 新聞

【本報專訊】香港各界人士日前舉行了一場集會，抗議政府對香港的管治。集會吸引了眾多市民參加，場面熱烈。集會人士表示，他們對政府的管治感到不滿，並要求政府停止對香港的管治。集會還表示，他們將會繼續抗議，直到政府停止對香港的管治為止。

### 香港維多利亞法院離婚案

【本報專訊】香港維多利亞法院日前審理了一宗離婚案。法院在判決中指出，原告與被告的婚姻關係已經破裂，必須予以解除。法院最終判准了原告的離婚申請。原告在判決後表示，他對法院的判決感到滿意，並將在近期內搬出被告的家。

### 先夫蘇公得兆葵世鈺

【本報專訊】先夫蘇公得兆葵世鈺，日前在香港去世。蘇公得兆葵世鈺生前熱心公益，為社會做出了許多貢獻。他的去世，是香港的一個重大損失。蘇公得兆葵世鈺的家人表示，他們將按照蘇公得兆葵世鈺的遺願，為他舉行一場隆重的葬禮。

### 先夫蘇公得兆葵世鈺

【本報專訊】先夫蘇公得兆葵世鈺，日前在香港去世。蘇公得兆葵世鈺生前熱心公益，為社會做出了許多貢獻。他的去世，是香港的一個重大損失。蘇公得兆葵世鈺的家人表示，他們將按照蘇公得兆葵世鈺的遺願，為他舉行一場隆重的葬禮。

### 治喪處：香港殯儀館

## 得記酒家

【本報專訊】先夫蘇公得兆葵世鈺的治喪處設在香港殯儀館。得記酒家為蘇公得兆葵世鈺的家人提供了一項服務，為他們提供了一頓豐盛的餐食。蘇公得兆葵世鈺的家人表示，他們對得記酒家的服務感到滿意，並感謝得記酒家為他們提供的幫助。

### 先夫蘇公得兆葵世鈺

【本報專訊】先夫蘇公得兆葵世鈺，日前在香港去世。蘇公得兆葵世鈺生前熱心公益，為社會做出了許多貢獻。他的去世，是香港的一個重大損失。蘇公得兆葵世鈺的家人表示，他們將按照蘇公得兆葵世鈺的遺願，為他舉行一場隆重的葬禮。

### 先夫蘇公得兆葵世鈺

【本報專訊】先夫蘇公得兆葵世鈺，日前在香港去世。蘇公得兆葵世鈺生前熱心公益，為社會做出了許多貢獻。他的去世，是香港的一個重大損失。蘇公得兆葵世鈺的家人表示，他們將按照蘇公得兆葵世鈺的遺願，為他舉行一場隆重的葬禮。

### 先夫蘇公得兆葵世鈺

【本報專訊】先夫蘇公得兆葵世鈺，日前在香港去世。蘇公得兆葵世鈺生前熱心公益，為社會做出了許多貢獻。他的去世，是香港的一個重大損失。蘇公得兆葵世鈺的家人表示，他們將按照蘇公得兆葵世鈺的遺願，為他舉行一場隆重的葬禮。



# 本港新聞

## 護士按章工作 只難爲了醫生

### 當局重申調查報告難提早完成 並否認配製有違藥物管制條例

【本報訊】醫務局發言人昨日指出，有關護士在醫院內配製藥物，一直受到醫務局及藥物管制局的密切監察。發言人表示，護士在醫院內配製藥物，是根據醫生的處方，並按照藥物管制條例的規定，在醫院內配製藥物，是合法的。發言人並重申，醫務局對護士在醫院內配製藥物，一直受到密切監察，並否認配製有違藥物管制條例。



## 中華廠商會會長倪少傑展望 明年工業發展荆棘尚多

### 當局應助廠商解決困難

【本報訊】中華廠商會會長倪少傑昨日在一個工業發展研討會上，對明年工業發展前景表示憂慮。他指出，明年工業發展將面臨許多困難，包括原料短缺、能源短缺、以及國際形勢的不穩定。倪少傑呼籲政府及有關部門，應採取措施，協助廠商解決困難，以促進工業的發展。

## 入超鉅值得警惕 創新產品外銷

【本報訊】根據最近公佈的貿易數據顯示，本港的進口額在過去幾個月內，一直維持在高位。這顯示出本港的進口依賴性仍然很高。專家指出，這種情況值得警惕，因為如果進口額持續高位，將會對本港的經濟產生不利影響。專家建議，政府應採取措施，鼓勵廠商創新產品，並將其外銷，以減少對進口的依賴。

## 各國施關稅壁壘 須急謀分散市場

【本報訊】由於各國紛紛採取關稅壁壘，本港的出口貿易受到嚴重影響。專家指出，為了應對這種情況，廠商必須尋求分散市場，以減少對單一市場的依賴。專家建議，廠商應積極開拓新興市場，並加強與國際貿易組織的聯繫，以爭取更有利的貿易環境。

## 土地廠房價高漲 當局應平抑租值

【本報訊】由於土地及廠房價格不斷上漲，廠商的經營成本大幅增加。專家指出，為了減輕廠商的負擔，政府應採取措施，平抑土地及廠房的租值。專家建議，政府應加強對土地及廠房市場的監管，並採取措施，防止價格過快上漲。



圖為倪少傑

### 向清潔女工致意

尚有本港新聞刊在二張二頁

### 建築工人判案

（本報訊）一名建築工人，因在工地上發生爭執，被法院判處入獄。法官表示，該名工人行為不當，違反了相關法律，因此必須受到懲罰。

### 香港政府公佈

政府職員食堂招商承辦

（本報訊）香港政府公佈，將對政府職員食堂進行招商承辦。有意承辦者，需向有關部門提交申請，並符合相關條件。

### 香港電台徵聘（合約職員）

（一）高級節目策劃員

（二）節目策劃員

（三）節目助理

（四）節目製作

（五）節目監製

（六）節目編導

（七）節目導演

（八）節目監製

（九）節目編導

（十）節目導演

### 1979年天文台月曆

更大、更佳、更美

該月曆現已在港島中區康樂廣場郵政局大廈政府刊物銷售處及各書店出售，每份十六元。

### 聘請安老院護理工友多位

在新界清水灣太澳門灣色園主辦可敬護理安老院服務，凡在四十五歲以下（不拘性別）具本港或英屬聯邦社會工作學位或同等學歷及經驗者，月薪二萬六千九百四十五元，或面議起薪亦可。另有公積金制度。

### 聘請總幹事

在黃大仙竹園灣色園服務，凡在四十五歲以下之男性具有本港或英屬聯邦大學學位及擅長中英文者或同等學歷而具經驗者，月薪二萬六千九百四十五元（有年晚薪及退休福利金）。

### 花園洋房吉售

① 淺水灣兩層獨立花園洋房，面積約一萬六千呎，大花園，全海景，約一千二萬二千元，大花園，有車房，約一千二萬二千元，大花園，有車房，約一千二萬二千元。

### 牛頭角復興華村

現起分期清拆

（本報訊）牛頭角復興華村，現正進行分期清拆工作。有關部門呼籲居民，應配合清拆工作，並妥善處理個人財物。

### 政府津貼英文中學

（本報訊）政府公佈，將對英文中學提供津貼。有意申請者，需向有關部門提交申請，並符合相關條件。

### 速效增肥藥上市

（本報訊）一種速效增肥藥，近日上市。該藥能幫助身體吸收營養，增加體重。有意購買者，請認明商標，以免誤購偽藥。



本港新聞

促進團體合作溝通官民瞭解

社團籌辦康樂活動

歡渡除夕同賀新年

[illegible]

各方善長響應助學  
續收一萬二千餘元

日銀第廿二屆慈善救濟財團勸募。昨廿七日接悉至全界樂捐災賑賑款。芳名如下：  
善衡慈善基金會三千元，伯特利中學全體員生一千六百三十元  
蘇委平先生一千元，竹隱長春洞一千元，田家炳先生一千元，  
THOMPA CORPORATION LTD. 一千元，THOMPSON, WONG

KERNAN ECKARDT UNITED 五百元、香港菩提學會五百元、葉惠蓮女士五百元、九龍崇中學三十五元五毫、中山僑商會三百元、Y. N. SIU AGENCIES 三百元、香港四邑商工總會三百元、張羅淑芳女士一百元、鄭氏宗親會一百元、梁鑑坤先生一百元、鄭家義先生一百元、放港開平商會一百元、劉萬然先生一百元、泉昌發一百元、義和興棉廠有限公司一百元、港九洋木鋸校修制職業振華工會五十元、H. S. B. C. LUNG KONG ROAD OFFICE 三十五元。  
 以上各僑胞先生致意切學捐款如下：

[illegible]

伯特利中學各師生

利中學全體員生捐一千六百餘元  
伯利中學全體員生，見及有志

受重災區的痛苦，日前以一千六百三十元支將本報救濟團學運動，慷慨解囊儘可嘉。茲錄其來函如下：

敬啟者：素仰貴報熱心公益，嘉惠興業，登高一呼，衆流景仰，本校校務困難，不敢後人，謹就捐所及，將生樂捐助銀幣共一千六百三十五元交與上，破有收條爲荷。此致要僑自日報救濟助款，伯特利中學校長黃慶源啓，一九七八年十一月廿三日。

費廉效大  
藥六十元，三天起効，最大  
上，上期收費，每日下午六時

法蘭克金  
退熱片  
百寶洋行總代理

止痛退熱  
自來最快

氣動離合器  
AIR CHARGE CLUTCH

其興號蘇委平千元  
「其興號」蘇委平先生對失學兒童，  
特於日前捐款一千元，支持本報救童

勸、仁心德懷，樂善好施精神，殊堪敬佩。附來函如下：

敬啟者：爲酬應貴報歷年主辦之舊書救災助學運動，茲特函附八個先行獎之張計港幣一千圓正，藉以共興誠一賑平公益一項義舉該項有意識之救災助學運動之用。而表精力，勉勵查收。此致諸僑日親教助學委員會執事先生謹頌敬上。

**商業**

集中  
五吋方  
即落兩寸半  
另加三寸，長期照計，

**法國 露露 立止 廠**

**廣鐵鋼榮招**

安全可靠  
口切適用  
本藥味可  
劇除喉痛  
藥水標

田家炳先生爲善不甘後人，有感學童

田家炳先生為善不甘後人，有感學童生飽之

田家炳先生 一千元

每段：加色每

福生

喉症一服見效立止  
治傷風咳嗽氣管炎各種

紅

# 商業專欄廣告

**集中宣傳 費廉效大**  
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。














<p>福露 立止 劇咳</p>	<p>正咳水 立止 劇咳</p>	<p>退熱片 立止 劇咳</p>	<p>退熱片 立止 劇咳</p>
-------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

## 紹榮鋼鐵廠

有限公司



**承接建築業鐵包工包料  
保證照工務局則樓標準**

(歡迎介紹判頭)

電話：二二五五三九一  
          二二五五三六一

## 氣動離合器及制動器

AIR CHAMP CLUTCHES & BRAKES



適用於：五金、塑膠、製衣、  
電機、磁帶、紡織、食品各行業

英商獨資 15 年  
242 號 嘉銘行

AMANO 安勉勞 打咭機

J"型自動月底日子調整



總代理：誠通有限公司  
電話：5-454241・5-459708

旅遊介紹  
專欄廣告

方便讀者  
選擇旅遊  
刊登廣告  
收效最大

芳名如下：  
 生三十元，「  
 生一千元，「  
 會五百元，葉  
 會三百元，  
 張羅淑芳女  
 先生一百元，  
 義和興綢廠有  
 SSBC

助海義學堂完成學  
 捐一千  
 令大敬啟。  
 萬緣，及劃去「或  
 感德，今年特捐  
 運動，甚為感激。  
 曾五百  
 悲，籌募生，對  
 捐來海款五百元，  
 一人敬啟。  
 peration

LTD. 一千  
 NEUTANIA CORPORATION LTD. 為籌  
 不廿後，日前籌來一千元，昨晚是屬熱誠助  
 其造就社會，扶救世之熱忱，殊堪頌。  
 獅子山聯合會，周仲榮演講，空為會後談  
 遊正。

培基書院社會服務團  
 與弱智兒童歡渡聖誕  
 (附錄)中華總商會從捐過會星之培基書院與  
 社會服務團，本甚感佩心，為使弱智兒童能與  
 常兒童歡渡聖誕，日前在校內活動玩具募捐  
 動，各商號踴躍響應，踴躍捐輸，社會服務團  
 聖誕日訪問保良局高福道弱智兒童中心，贈  
 與弱智兒童，表演節目，令各弱智兒童歡  
 快樂樂日，培基書院並在九龍明成中心舉行  
 表演歌入會。

獅子山聯合會  
 LION ROCK  
 HONG KONG

[illegible]

**適時旅團週日慶除夕**

適全家福參加三餐一洗享受  
連日欣承大除夕，僑胞  
新友，有「撈安受」迎接  
新歲，特開新綫港區  
豪華團圓行進遊，因非  
在高級酒樓進食早午晚  
三餐，隨富貴車達浩氣  
，竟日遊蹤遊，充滿歡  
愉，象遊正旺區。

下午二點半鐘在上午八  
時半起先由銅鑼灣名店  
街內之羣星舞廳進美式  
高致早餐，餐畢即至  
美，一面觀看已裝花彩  
，豪華九時半出發游  
洋公園觀音前橋及荷花  
昇舟，中午至新遊藝場  
之豪華聚餐海鮮享用  
精美午餐，該處為新聞  
旅遊區，極感自然，別  
具天地，日長發香港  
仔時將大橋往後勝地，  
下午轉往金鐘花園觀  
，盛放花籃，然後再遊太  
平山獅子亭及何東花園  
，傍晚晚餐安於銅鑼灣  
金龍環遊之歡樂年酒樓  
，及華道旅館，全盤駐  
夜六小時，晚間有粵歌  
銅鑼灣銀禧廿一號二

**豪華團新綫行大運遊**

適全家福參加三餐一洗享受  
連日欣承大除夕，僑胞  
新友，有「撈安受」迎接  
新歲，特開新綫港區  
豪華團圓行進遊，因非  
在高級酒樓進食早午晚  
三餐，隨富貴車達浩氣  
，竟日遊蹤遊，充滿歡  
愉，象遊正旺區。

下午二點半鐘在上午八  
時半起先由銅鑼灣名店  
街內之羣星舞廳進美式  
高致早餐，餐畢即至  
美，一面觀看已裝花彩  
，豪華九時半出發游  
洋公園觀音前橋及荷花  
昇舟，中午至新遊藝場  
之豪華聚餐海鮮享用  
精美午餐，該處為新聞  
旅遊區，極感自然，別  
具天地，日長發香港  
仔時將大橋往後勝地，  
下午轉往金鐘花園觀  
，盛放花籃，然後再遊太  
平山獅子亭及何東花園  
，傍晚晚餐安於銅鑼灣  
金龍環遊之歡樂年酒樓  
，及華道旅館，全盤駐  
夜六小時，晚間有粵歌  
銅鑼灣銀禧廿一號二

**禮賢會紀念章**

下台全球發售  
（新嘉坡）贈送  
一百三十週年會慶紀念  
章，每枚係由英國倫敦  
幣廠代為鑄造，現已  
定在明年一月將在本

埠，每枚五元七  
角二分，或至九龍  
角樂道第七十六號莊  
恒業公司。  
**禮賢會紀念章**

Wah Kiu Yat Po  
Colour Weekly  
附送

**一國皆當年**

(一九六六年十二月廿四日)

△興建橫濱海水湖工程之進展與該項合約，已由國公海濱當局以獲得該項合約計值二億七千萬元。而該工程則需五個月方能完成，但該工程亦須在該處建造抽水站及供水設備，以便抽出海水入水之海水。

在投標時，該公司提出該公司組織在一九六六年十月間當獲批准，惟須給與獎金一千萬元，而屆時若未完成工程則減少獎金五百萬元，政府已將該款撥充，因該項工程計劃至明年二月間方能竣工，故其價值亦因而增至五千七百萬元，並容許同行較低。

共抽去銀四百五十萬元，港督會同行政局已經決定進行此項海濱及沿海之氣密工程，因此等海濱對保護與合約工程有關者。

△港府發覺劉雲漢與工程師有關係，經查閱日報載本報中之消息後，政府當局隨即已經決定在本港中環皇后大道後附近地段，以連接花園道之交通橋樑。

△港府徵收地契案：一庇能士獲得民防部相約稅獎章，經由本月十九日發生盜案，該人名名單如下：鍾大光、陳少輝、譚錦泉、鍾偉、林信才、陳天、李鏡輝、余子烈、王耀、梁榮芳、嚴安樂、余振東、余子烈。

△廣慈醫院女護士林佩英被控竊案：前生醫務人員，從內院偷竊命案。



(圖)培養兒童社會服務態度及服務物件  
(習見兒童)

**女詩人葉惠波誼**

**葉葵在加出閣**

**捐五百元助學**

香港中醫公會水  
達名譽會，僑港葉  
陽堂名譽會長，黃典金  
前行東主侍婢人葉惠波  
之故女葉葵葵在加拿大  
溫哥華與參政工師而  
註冊結婚。感即在該地  
歡宴堆土於昨日假九龍  
歐州酒樓宴設親友賓客  
歡聚朋友，主持人葉老  
師，聲稱金銀錢「診費  
特」中絕無有議員王萬  
卓、楊國慶、楊振英文

(第卅社)一積  
城中下住係橋上得  
日午十二時四十五分  
角道 警察巡外邊  
燒解明名，昨解九龍  
郭，燒後以爲五罪  
則列爲判案參考  
四年 去接警報指出  
年超開始起事，前後  
搶竊有被盜匪，四  
爲首五犯並明，四  
東頭村連興大廈二

入城  
**積犯**

**要爆竊**

# 囚四年

由終遇虎，於十二月五日，在九龍境內活動，專向路邊行人搶劫。被警方根踪到八灣馬路，遂以廿二天拘捕歸案。

被告全部認罪，其餘三大項不另科罰，現暫與入獄。

犯多次案底，大部份係與盜竊有關。被控廿一項盜竊罪，總共判處一百元及一年監禁。

出欄，經過過關，頭車送醫院驗傷，昨日發給解脫證。

**窩打老**

在一個手錶店裏偷了一架掛鐘，其餘十七架同類掛鐘。

十一月十七日，在光復道門牌四十一號被捕。

**三人**

三車法

旅行團

遊

**老道撞傷** (特訊)  
 九龍塘發  
 打老道，發  
 生一宗三車  
 連車相撞，  
 受傷者，其  
 一傷者，裝中  
 勞動消防員  
 始，始破傷之車中將之激  
 當時有一

位往返梅窩  
 樓粵式早點  
 寶蓮寺覽勝  
 用精美上素  
 雲霧茶產地  
 賞雄偉建設  
 花另有風味

總領隊：黃思濠  
 時費用：\$65-

有限公司  
 電話：5-447137

# 彩色華僑

Wah Kiu Yat Po  
Colour Weekly  
隨華僑日報附送  
一九七八年三月十九日  
本期印送：125,500本

## 本期預告

封面專題：迎接一九七九年  
電腦應用到家庭 英國小報大灑花  
越南玫瑰有剋星 參加除夕舞會須知  
新年展新裝 物盡其用的睡床 牛肉焗豆（食經）  
如何教導遲鈍兒童 梁天談派系之爭  
白茵不怕演反派 倫敦塔——英國一本活的史書  
本刊與麗確相機抽獎揭曉 十二星座運程 新車介紹  
寶馬、亞邊拿（新車介紹）  
NEIL DIAMOND 流行童樂界的超級巨星  
一九七九年一月的音樂活動 兒童週刊  
房客義鳥（星期掌篇）  
青少年天地（香港電台、華僑日報合辦）

NEIL DIAMOND  
合合唱  
新多子  
年前，一曲「  
第五度空間合  
雖然經過多年的  
的不動翁，第五  
只是更加光  
且更為樂迷的  
第五度空間合  
ENCE LARUE GORD  
MCLEMORE  
妻前，自個「TE  
MICHEL BELL」五  
方面不像以往地  
是天下第一號的大  
深愛美國及世界各  
他們已和有世界最大  
CORPORATION 上  
而對我們廣大樂  
又欣賞到這  
年，第五度空間合  
十四張金唱片  
格林美及  
UP, UP AND AWAY  
ANSWER. W  
STOUED SOCI  
AURIUS / LET THE  
有限公司，一  
次普集九代二  
於四月，選  
法羅絲，歌  
十，他方  
演，將會包  
新的成篇的，以新  
豐富經驗，今次

本期印送：125,500本 逢星期日隨華僑日報附送



本港新聞

# 匯豐輪上近八百難民患病

# 船上掛起標語

堅決表示不離港因台灣不收容  
二千餘難民組委員會監視船長不准開行  
處於寒冷疾病飢餓中盼港府暫予以安置

（特約）布匿於滬甯沿海，「據悉，輪船上的『客』數，百多條船，情況略同於輪船，」「據悉，輪船上的『客』數，百多條船，情況略同於輪船，」「據悉，輪船上的『客』數，百多條船，情況略同於輪船，」

# 青山道深井小巴撞大巴

一死十五人傷

**據說小巴駛錯對行綫引致車禍**

(特訊) 新界青山公路雙牛潭井附近，昨晨發生小巴與大相撞。車內四人受傷，經送院救治。五名男、女乘客亦受傷，傷勢頗重。死者仍留醫院，其中一人已屬危殆的傷勢待診，延至昨晚八時不救斃命。死者現年五十六歲。

昨晨六時十分左右，一部十四座巴士從元朗駛往荃灣，途經上址不知何故，突然錯轉行線，與對行一輛從葵青碼頭開出駛往元朗之「號日七」小巴相撞。兩車互逆相衝，三條綫及兩車燈罩均受壓碎，而以小巴行駛的程度最爲嚴重，小巴正面三條綫全部受壓，大巴車

# 被控包庇菓欄販毒集團

# 兩海關督察審結

押候下月九日判

[illegible]

油蔴地民政主任夏  
定一、副主任胡敏成  
有居民逾十七

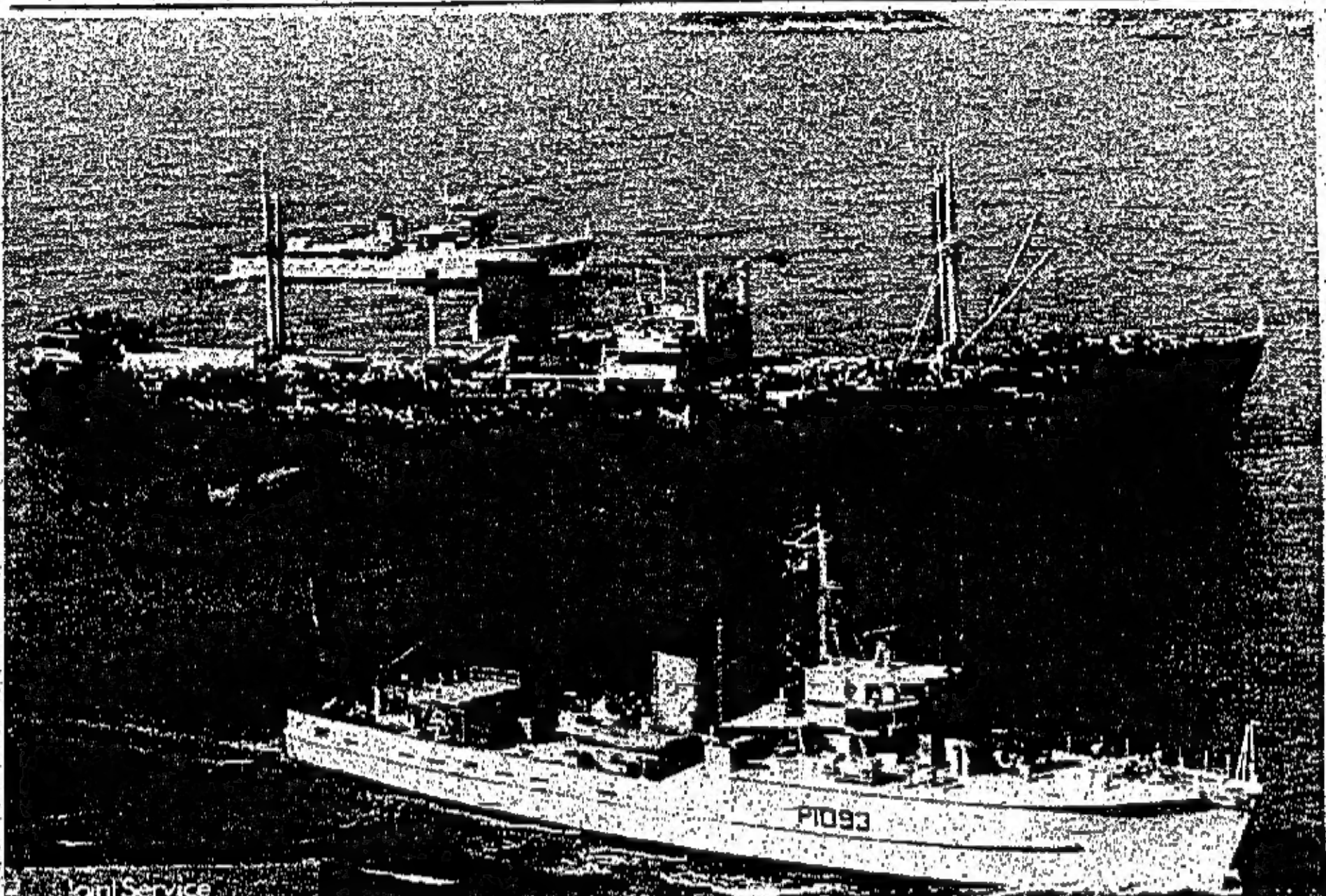
警盼目擊者提供消息

(特訊) 警方為顯  
市民提供一宗縱火案件  
之消息，該案發生於上  
星期六(十二月廿三日)  
於午夜至早上九時之  
一段時間內，俾住在蘇  
濯灣、葵青區的一輛公  
共小巴A五三一八五及  
一輛貨車AH五五〇〇  
被焚燬，經警方調查  
，現將該案列為縱火  
處理。

在何人士如目擊  
宗火警或有關於該案之  
他消息，請與新界警  
區部，刑事偵緝組聯  
絡，電話一二二九五  
六(內線四七一)。

約三千磅餅乾，由直升機空運到「匯豐」號貨  
有食米，菜蔬，罐頭肉類，罐頭魚等糧食，

往該貨輪。  
巴拿馬註冊貨輪的空運行動，係在本月廿四日聖誕節前，由越南民的「匯豐」號（中）貨輪上。



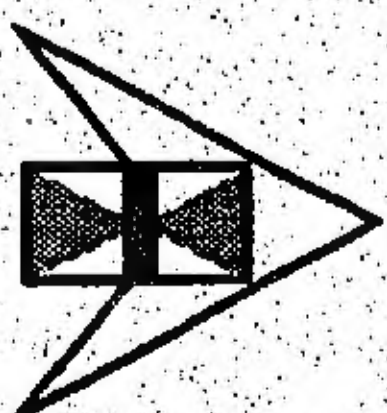
現在  
國泰往檳城  
每週直航三次

班機編號	飛機類型	服務日期	香港 啟航時間	檳城 到達時間
CX 721	波音707	逢星期一、三、五	下午4:05	下午7:00

班機編號	飛機類型	服務日期	檳城 啟航時間	香港 到達時間
CX 720	波音707	逢星期二、四、六	上午11:30	下午3:25

國泰胸懷千萬里 心事細如絲

亞洲經驗最豐富的航空公司  
**國泰航空公司**  
太古集團



# 文儀洋行有限公司

## THE OFFICE APPLIANCE CO. (HONG KONG) LIMITED

香港干諾道中130-6號誠信大廈

電話：5-456080 (五線) 5-456265 (五線)

60 YEARS IN BUSINESS  
SECOND TO NONE IN SERVICE

已獲六十餘年營業  
及譽滿全球之盛名

**OAC**

本公司代理世界各國名廠  
商業機器及文儀用品  
種類繁多·任君選購



**VICTOR**

電子計算機及加算機





**Simplex**



工咭計時紀錄機  
適合各行業採用



晒圖機及  
晒圖器材





商業系統地址機及  
支票磁頭印刷機



### INTERIOR DECORATION DEPARTMENT



傢具裝修部專人設計一流技工



全乾式影印機





**Romeo Vickers**  
寫字樓鋼具傢俬  
及檔案架膠系統





繪圖尺及  
繪圖用品





測量儀器及  
繪圖儀器



敬請 駕臨參觀選購無任歡迎

[illegible][illegible]

警方警告的士司機

# 圖濫收費亦構成罪

新蒲崗法庭一司機判罰款停牌

【本報訊】一名士司機，因濫收收費，被罰款一百五十元，並吊銷牌三個月。

該名士司機，於本月廿日凌晨一時，一名西班牙籍男子，在尖沙咀北道運送一輛的士，前往紅磡合船塢，的士司機報價三十元，該名男子拒絕支付，事後向該士司機報警，士司機案，以意圖濫收車費罪名，

足以構成罪名，昨（星期一）被押解到法庭受審。

該名士司機，於本月廿日凌晨一時，在尖沙咀北道運送一輛的士，前往紅磡合船塢，的士司機報價三十元，該名男子拒絕支付，事後向該士司機報警，士司機案，以意圖濫收車費罪名，

該名士司機，於本月廿日凌晨一時，一名西班牙籍男子，在尖沙咀北道運送一輛的士，前往紅磡合船塢，的士司機報價三十元，該名男子拒絕支付，事後向該士司機報警，士司機案，以意圖濫收車費罪名，



# 巴基斯坦新棉花暫停出口

## 棉紡業未受影響

【特訊】巴基斯坦政府宣佈，自明年二月起，將暫停棉花出口，以維持國內棉花供應。此舉旨在保護國內棉紡工業，防止因國際市場價格波動而導致國內供應短缺。政府表示，目前國內棉花庫存充足，足以滿足國內需求。此外，政府還將採取措施，確保棉花價格的穩定，以減輕棉農的負擔。

### 伊朗原油停止出口影響

## 金市成活做價大升

【特訊】由於伊朗原油停止出口，國際金市價格大幅上升。金價在過去幾天內，每盎司上升了約一百美元。市場分析人士指出，原油供應的緊張局勢，使得投資者紛紛轉向金市，以避險。此外，美元匯價的波動，也對金價產生了影響。

### 天氣轉冷配合時節

## 臘味送禮自奉增加

【特訊】隨著天氣轉冷，市民購買臘味的數量顯著增加。市場上，臘味攤位前排起了長隊。市民表示，臘味不僅是節日的必備食品，也是送禮的佳品。此外，由於天氣寒冷，市民也更喜歡吃熱騰騰的臘味，以驅寒保暖。

## 美國檸檬

## 大幅訂價

【特訊】美國檸檬價格大幅上升，主要由於生產成本增加。種植者表示，由於天氣和肥料價格的波動，檸檬的生產成本大幅上升。此外，由於檸檬的產量有限，市場上檸檬的價格也隨之上升。

## 成二高跟場市港本重增本成

【特訊】本港市場成交量大增，主要由於市民對高價貨品的興趣增加。市場上，高價貨品的銷售情況良好，市民表示，雖然價格較高，但品質優良，值得購買。此外，由於市民對高價貨品的興趣增加，市場上的成交量也隨之增加。

## 期糖市況淡

【特訊】期糖市場交易清淡，成交量較低。市場分析人士指出，由於天氣和生產情況的影響，期糖市場的交易情況並不理想。此外，由於市民對期糖的興趣不高，市場上的成交量也較低。

## 成交僅兩手

【特訊】期糖市場成交僅兩手，成交量極低。市場分析人士指出，由於天氣和生產情況的影響，期糖市場的交易情況並不理想。此外，由於市民對期糖的興趣不高，市場上的成交量也極低。

## 多綫到量增加造成急水難銷

【特訊】由於多綫到量增加，市場上急水難銷。市場分析人士指出，由於多綫到量增加，市場上的急水供應量大增，導致急水價格下降。此外，由於市民對急水的興趣不高，市場上的急水銷售情況並不理想。

## 飼料價格續軟

【特訊】飼料價格繼續軟弱，市場上飼料供應充足。市場分析人士指出，由於飼料供應充足，市場上的飼料價格繼續軟弱。此外，由於市民對飼料的興趣不高，市場上的飼料銷售情況並不理想。

## 個別進口商對後市發展具信心

【特訊】個別進口商對後市發展具信心，認為市場前景看好。市場分析人士指出，由於個別進口商對後市發展具信心，市場上的進口貨品價格有所上升。此外，由於市民對進口貨品的興趣增加，市場上的進口貨品銷售情況良好。

## 國際股市金融行情

項目	最高	最低	收市	漲跌
倫敦股市 (金融時報指數)	4,070	4,060	4,066	↓ 4
紐約股市 (道瓊斯工業指數)	1,175.62	1,170.00	1,175.62	↑ 5.62
香港股市 (恒生指數)	1,175.62	1,170.00	1,175.62	↑ 5.62
東京股市 (日經指數)	1,175.62	1,170.00	1,175.62	↑ 5.62
新加坡股市 (新加坡綜合指數)	1,175.62	1,170.00	1,175.62	↑ 5.62

## 假後港股市交投疲靜

【特訊】假後港股市交投疲靜，成交量較低。市場分析人士指出，由於市民對股市的興趣不高，市場上的成交量也較低。此外，由於天氣和生產情況的影響，股市的交易情況並不理想。

## 指數下降近五百點

【特訊】股市指數下降近五百點，市場上投資者情緒低落。市場分析人士指出，由於股市指數下降，市場上的投資者情緒低落。此外，由於天氣和生產情況的影響，股市的交易情況並不理想。

## 藍籌股表現最突出

【特訊】藍籌股表現最突出，市場上投資者紛紛購買。市場分析人士指出，由於藍籌股表現最突出，市場上的投資者紛紛購買。此外，由於天氣和生產情況的影響，股市的交易情況並不理想。

## 全日總成交五億餘股

【特訊】全日總成交五億餘股，市場上投資者交易活躍。市場分析人士指出，由於全日總成交五億餘股，市場上的投資者交易活躍。此外，由於天氣和生產情況的影響，股市的交易情況並不理想。

## 日本消費物價指數

【特訊】日本消費物價指數上升，市場上物價穩定。市場分析人士指出，由於日本消費物價指數上升，市場上的物價穩定。此外，由於天氣和生產情況的影響，股市的交易情況並不理想。

## 香港金融行情表

【特訊】香港金融行情表顯示，市場上金融行情穩定。市場分析人士指出，由於香港金融行情表顯示，市場上的金融行情穩定。此外，由於天氣和生產情況的影響，股市的交易情況並不理想。

## 精製品在聖誕樹上的光芒

【特訊】精製品在聖誕樹上的光芒，為節日增添了不少喜慶氣氛。市場分析人士指出，由於精製品在聖誕樹上的光芒，為節日增添了不少喜慶氣氛。此外，由於天氣和生產情況的影響，股市的交易情況並不理想。

## 一增加出口

【特訊】一增加出口，市場上出口貨品數量增加。市場分析人士指出，由於一增加出口，市場上的出口貨品數量增加。此外，由於天氣和生產情況的影響，股市的交易情況並不理想。

## 汽燈

【特訊】汽燈，市場上汽燈供應充足。市場分析人士指出，由於汽燈供應充足，市場上的汽燈價格穩定。此外，由於天氣和生產情況的影響，股市的交易情況並不理想。

## 增加出口

【特訊】增加出口，市場上出口貨品數量增加。市場分析人士指出，由於增加出口，市場上的出口貨品數量增加。此外，由於天氣和生產情況的影響，股市的交易情況並不理想。

## 一成

【特訊】一成，市場上一成供應充足。市場分析人士指出，由於一成供應充足，市場上的一成價格穩定。此外，由於天氣和生產情況的影響，股市的交易情況並不理想。

## 增加出口

【特訊】增加出口，市場上出口貨品數量增加。市場分析人士指出，由於增加出口，市場上的出口貨品數量增加。此外，由於天氣和生產情況的影響，股市的交易情況並不理想。

## 一成

【特訊】一成，市場上一成供應充足。市場分析人士指出，由於一成供應充足，市場上的一成價格穩定。此外，由於天氣和生產情況的影響，股市的交易情況並不理想。

**滙豐銀行有限公司**  
滙豐銀行信託有限公司

**定期存款利率**

期限	滙豐銀行	滙豐銀行信託
一個月	八厘六二五	九厘一二五
三個月	八厘六二五	九厘一二五
六個月	八厘六二五	九厘一二五
九個月	八厘六二五	九厘一二五
十二個月	八厘六二五	九厘一二五

最低存款額：滙豐銀行：\$1,000  
滙豐銀行信託：\$50,000

每半年付息  
滙豐銀行各分行均代辦  
查詢電話：5-798221 3-959614  
香港灣仔軒尼街77號滙豐中心十樓

滙豐銀行集團成員

**投資保值佳音**

加拿大首都渥太華高尚住宅分層發展商保  
證投資者每年固定收益  
單位面積500呎至1637呎  
售價由十五萬二千港元起  
現金或分期付款  
香港代理人及查詢處：  
MONTPELLIER INTERNATIONAL PROPERTIES  
利國利物業有限公司  
香港灣仔軒尼街77號滙豐中心305室  
電話：5-266461 (五線)

**香港金融行情表**

一九七九年十二月十七日

項目	最高	最低	收市	漲跌
香港股市 (恒生指數)	1,175.62	1,170.00	1,175.62	↑ 5.62
倫敦股市 (金融時報指數)	4,070	4,060	4,066	↓ 4
紐約股市 (道瓊斯工業指數)	1,175.62	1,170.00	1,175.62	↑ 5.62
東京股市 (日經指數)	1,175.62	1,170.00	1,175.62	↑ 5.62
新加坡股市 (新加坡綜合指數)	1,175.62	1,170.00	1,175.62	↑ 5.62

**日本消費物價指數**

一九七九年十二月十七日

項目	最高	最低	收市	漲跌
日本消費物價指數	1,175.62	1,170.00	1,175.62	↑ 5.62

**東京股市交投活躍**

藍籌股表現最突出  
全日總成交五億餘股

【特訊】東京股市交投活躍，藍籌股表現最突出。全日總成交五億餘股，市場上投資者交易活躍。此外，由於天氣和生產情況的影響，股市的交易情況並不理想。



### 本港新聞

#### 牛頭角佐敦谷偉景樓一住戶 三賊刀脅事主入屋行劫 掠劫更迫簽往提款不逞

【本報訊】牛頭角佐敦谷偉景樓一住戶，昨午被三名持刀賊徒闖入其寓所，行劫掠，事主被迫簽往提款，不逞。警方接報後，正派員調查中。

據悉，案發於昨午十二時三十分左右，三名持刀賊徒闖入偉景樓一住戶寓所，其中一名賊徒持刀脅迫事主，迫其簽往提款。事主在提款途中，被賊徒攔截，並被掠劫。事主隨即報警，警方接報後，正派員調查中。

#### 國際貨幣波動甚劇 首飾珠寶最佳保值

【本報訊】國際貨幣波動甚劇，首飾珠寶最佳保值。專家指出，在目前的經濟環境下，首飾珠寶是最佳的保值工具。

專家指出，由於國際貨幣波動甚劇，投資者應尋求具有保值功能的資產。首飾珠寶因其價值穩定，且易於攜帶，被認為是最佳的保值工具。專家建議，投資者應考慮購買首飾珠寶，以達到保值的目的。

#### 觀塘區童軍大露營 李廣源開幕禮致詞

【本報訊】觀塘區童軍大露營，昨日下午在觀塘區童軍會堂舉行開幕禮。李廣源先生致詞，勉勵童軍們在活動中學習團隊合作精神。

李廣源先生在致詞時表示，觀塘區童軍會一直致力於為童軍提供優質的訓練和活動。他希望童軍們在這次大露營中，能學會團隊合作，並培養領導才能。

#### 台灣留港藝人 發起募捐運動

【本報訊】台灣留港藝人發起募捐運動，為台灣災區籌募善款。多位知名藝人響應，表示將盡力為災區同胞提供幫助。

據悉，這次募捐運動是由台灣留港藝人發起，旨在為台灣災區籌募善款。多位知名藝人，如張學友、梅艷芳等，均表示將盡力為災區同胞提供幫助。募捐活動已獲得社會各界的廣泛支持。

#### 西環珍珠閣 第二期發售

【本報訊】西環珍珠閣第二期發售，吸引了眾多買家。該項目位於西環，環境優美，交通便利，是投資和自住的首選。

西環珍珠閣第二期發售，吸引了眾多買家。該項目位於西環，環境優美，交通便利，是投資和自住的首選。第二期發售的單位，均為高層單位，景觀優美，設施齊全。

#### 恒信託興建 第二期發售

【本報訊】恒信託興建第二期發售，吸引了眾多買家。該項目位於恒信託興建，環境優美，交通便利，是投資和自住的首選。

恒信託興建第二期發售，吸引了眾多買家。該項目位於恒信託興建，環境優美，交通便利，是投資和自住的首選。第二期發售的單位，均為高層單位，景觀優美，設施齊全。

### 華僑經濟

#### 港資連日大吸星 匯豐銀行內銀根持緊

【本報訊】港資連日大吸星，匯豐銀行內銀根持緊。由於港資大量流入，匯豐銀行內銀根持緊，利率有所上升。

據悉，由於港資大量流入，匯豐銀行內銀根持緊，利率有所上升。匯豐銀行為了維持資金平衡，不得不提高利率，以吸引資金。

#### 歐洲外匯市場 黃金價銳升

【本報訊】歐洲外匯市場，黃金價銳升。由於市場對金價看好，黃金價格大幅上升。

據悉，由於市場對金價看好，黃金價格大幅上升。投資者紛紛購買黃金，導致金價大幅上升。

#### 加增用需銷本 大陸生豬 續減量

【本報訊】大陸生豬，續減量。由於銷路不佳，大陸生豬產量持續下降。

據悉，由於銷路不佳，大陸生豬產量持續下降。大陸生豬產量減少，導致市場供應緊張。

#### 赤字倍增 非國貿易

【本報訊】非國貿易，赤字倍增。由於貿易逆差擴大，非國貿易赤字倍增。

據悉，由於貿易逆差擴大，非國貿易赤字倍增。非國貿易赤字倍增，對非國經濟造成不利影響。

### 建利財務有限公司

#### 香港定期存款利率：

期限	週息
一個月	8.50%
二個月	9.25%
三個月	9.375%
六個月	9.00%
十二個月	8.75%

\*最低存款額港幣五萬元

請惠臨道亨銀行中區分行（雪廠街十號）辦理存款手續。或致電5-251341王以慧小姐洽商。

#### 英國建利銀行集團成員

### 大通亞洲有限公司

#### 定期存款利率：

期限	週息
九十三天	9.125%
六個月	9.000%
十二個月	9.000%
十八個月	9.000%
廿四個月	9.000%
兩年以上	面議

\*最低存款額 港幣伍萬圓正

香港總行：5-271345 陳那華小姐

九龍分行：3-305281 沈樹基先生

### 美銀財務(香港)有限公司

本公司業務範圍：買賣貸款、汽車分期、機器租賃、私人貸款

### 獲多利有限公司

#### 定期存款利率：

期限	週息
一個月	8.50%
二個月	9.00%
三個月	9.125%
六個月	9.00%
十二個月	8.75%

\*最低存款額港幣五萬元

詳情請致電本公司：香港辦事處關維生：5-263095，旺角辦事處劉偉明：3-854027/9







































五大機構聯合贊助

井待來「CLIPPER TRAVEL」集團

**STERLING PHILIPPINES AIRWAYS, INC. *SPI***

請向下列各大旅行社報名查詢

11月4, 6, 10, 12, 18, 24, 25, 30日  
12月2, 6, 9, 12, 16, 18, 23, 24,  
30日  
1979年1月5, 6, 11, 13, 17, 20, 23, 27,  
29日  
2月3, 4, 10, 16, 17, 22, 24, 28日  
3月3, 6, 10, 12, 17, 18, 24, 30,  
31日  
4月5, 7, 11, 14, 17, 21, 23, 28,  
29日

第一天 香港—馬尼拉(馬尼拉花園大酒店或拉瑪達大酒店)  
第二天 市區近郊—非島文化村—蘇魯夜總會  
第三天 馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會  
第四天 碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪  
第五天 艾蘭迪—百勝灘—海上賭場  
第六天 馬尼拉—大谷地(火山湖)  
嶺島樂園—EDUARDO'S夜總會  
第七天 馬尼拉—香港

**愛美** 旅遊 (香港) 有限公司  
K-664173 664735

**週末渡假團新春精選**

曼谷巴提雅古城	\$ 1690
台灣豪華團九天	\$ 1790
星馬泰十一天	\$ 3390
菲島六天超級豪華	\$ 1490
日本本州七天	\$ 2980
韓日八天	\$ 3080

彌敦道241號金豪大廈十樓1004室

[illegible]

**FTL 富諾** H433384  
旅遊有限公司  
曼谷芭堤雅古城鱷魚潭七天 \$1630  
逢星期六、日出發，聖誕加開23-30  
菲律賓碧瑤六天 \$1190 七天 \$1250  
每星期共三團出發 聖誕團21-30  
台灣阿里山芝蔴城九天 \$1680  
逢星期六、日、一出發，聖誕團23-26  
● 德輔道中130號大生銀行大廈501室

## 博覽

5-434133  
5-434134  
5-433871

### 菲律賓美

碧瑤、達沃、夏連娜

\$1335    \$1190  
\$1150    \$1050



出發日期

以上列廣告為準

### 曼谷

芭堤雅、古城、鱷魚潭

## 七天 \$1550

遊聖名佛寺、玻璃花園、水上市街、鱷魚潭等名勝、五次高級夜飯、兩晚芭堤雅住假日及麗澤等大酒店、週二、四、六、日出發

\*送50元現金禮券\*

香港德輔道中季利棧大廈421室



# 宜泰

旅遊有限公司

3-960295-8

聖誕 / 新年豪華渡假團

<p><b>菲律賓 VIP 團</b></p> <p><b>\$ 1450</b></p>	<p>台灣阿里山、溪頭</p> <p><b>豪華 \$1780 酬賓 \$1500</b></p>
<p><b>泰國芭提雅</b></p> <p><b>\$ 1630</b></p>	<p><b>韓國賞雪團</b></p> <p><b>\$ 1690</b></p>
<p><b>日本北海道</b></p> <p><b>\$ 3050</b></p>	<p><b>馬尼拉十一天</b></p> <p><b>\$ 3250</b></p>

出發日期: <sup>22</sup>/<sub>12</sub> <sup>23</sup>/<sub>12</sub> <sup>24</sup>/<sub>12</sub> <sup>25</sup>/<sub>12</sub> <sup>26</sup>/<sub>12</sub> <sup>27</sup>/<sub>12</sub> <sup>28</sup>/<sub>12</sub> <sup>29</sup>/<sub>12</sub>

尚有餘額，報名從速

代辦各國機票、簽證、台証、中華民國護照

九龍旺角道655號胡社生行907-8室


 喜樂旅遊
 5-23318  
5-23318  
5-23318

---

**日本**  
**本州**  
**北海道**

七天豪華團  
 \$ 3090

出發日期： 1月26, 27, 28, 29日

香港中環皇后大道中364號廣泰源506A室



























